

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 290



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

58 tomas

2015 m. rugsėjo 4 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2015/C 290/01	Komisijos pranešimas dėl Tarybos reglamento (Euratomas) Nr. 1493/93 dėl radioaktyviųjų medžiagų vežimo tarp valstybių narių	1
2015/C 290/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.7714 – Apollo / NKBM) ⁽¹⁾	7

IV *Pranešimai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2015/C 290/03	Euro kursas	8
2015/C 290/04	Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė	9

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2015/C 290/05	Dujų rūšys ir atitinkami tiekimo slėgiai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/142/EB, susijusios su dujas deginančiais prietaisais (kodifikuotos redakcijos), 2 straipsnio 2 dalį	10
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

LT

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2015/C 290/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.7719 – Barloworld Handling / BayWa) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	11
2015/C 290/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.7728 – Amcor / Sidel / JV) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	12
2015/C 290/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.7732 – JBS / Moy Park) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	13

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Komisijos pranešimas dėl Tarybos reglamento (Euratomas) Nr. 1493/93 dėl radioaktyviųjų medžiagų vežimo tarp valstybių narių

(2015/C 290/01)

Tarybos reglamento (Euratomas) Nr. 1493/93 dėl radioaktyviųjų medžiagų vežimo tarp valstybių narių 8 straipsnyje nustatyta, kad valstybės narės turi pranešti Komisijai 2 straipsnyje apibrėžtos (-ų) kompetentingos (-ų) institucijos (-ų) pavadinimą (-us) ir adresą (-us) bei visą būtiną informaciją, kad būtų galima operatyviai susisiekti su ta (tomis) institucija (-omis).

Valstybės narės privalo Komisijai pranešti apie visus tų duomenų pakeitimus.

Komisija turi šią informaciją ir visus jos pakeitimus perduoti visoms kompetentingoms institucijoms Bendrijoje ir paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šiuo pranešimu pakeičiamas Komisijos pranešimas 2009/C 41/02 dėl Tarybos reglamento (Euratomas) Nr. 1493/93 dėl radioaktyviųjų medžiagų vežimo tarp valstybių narių (OL C 41, 2009 2 19, p. 2).

Toliau pateikiamas valstybių narių kompetentingų institucijų sąrašas ir visa reikiama informacija, kad su jomis būtų galima operatyviai susisiekti.

Kompetentingos institucijos, nurodytos Tarybos reglamente (Euratomas) Nr. 1493/93 dėl radioaktyviųjų medžiagų vežimo tarp valstybių narių**Austrija**

Zentrales Strahlenquellenregister
Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft
Umwelt und Wasserwirtschaft
Radetzkystraße 2
1030 Wien
Tel. +43 1711004406
Faks. +43 17122331
E. paštas: strahlenregister@bmlfuw.gv.at
Internetas: www.strahlenschutz.gv.at

Bulgarija

Nuclear Regulatory Agency
69 Shipchenski prokhoz Blvd.
1574 Sofia
Tel. +359 29406801
Faks. +359 29406919
+359 29406889
E. paštas: L.Kostov@bnra.bg
Internetas: www.bnra.bg

Belgija

Federal Agency for Nuclear Control (FANC)
Security & Transport Department
Import & Transport Office
Rue Ravensteinstraat 36
1000 Brussels
Tel. +32 22892181
Faks. +32 22892182
E. paštas: transport@fanc.fgov.be
Internetas: www.fanc.fgov.be

Kroatija

State Office for Radiological and Nuclear Safety
Frankopanska 11
HR-10000 Zagreb
Tel. +385 14881770
Faks. +385 14881780
E. paštas: ivana.kralik@dzrns.hr
Internetas: www.dzrns.hr

Kipras

Radiation Inspection and Control Service
Department of Labour Inspection
Ministry of Labour, Welfare and Social Insurance
12 Apellis Street
1493 Nicosia

Tel. +357 22405623
Faks. +357 22663788
E. paštas: info@dli.mlsi.gov.cy
Internetas: www.mlsi.gov.cy/dli

Čekija

State Office for Nuclear Safety
Exposure Regulation Department
Senovážné náměstí 9
110 00 Praha 1

Tel. +420 221624243
Faks. +420 221624817
E. paštas: jana.davidkova@sujb.cz
Internetas: www.sujb.cz

Danija

Sundhedsstyrelsen
National Institute of Radiation Protection
Knapholm 7
2730 Herlev

Tel. +45 44543454
Faks. +45 72227417
E. paštas: sis@sis.dk
Internetas: www.sis.dk

Estija

Environmental Board
Radiation Safety Department
Kopli 76
10416 Tallinn

Tel. +372 6644900
Faks. +372 6644901
E. paštas: kiirgusosakond@keskkonnaamet.ee
Internetas: www.keskkonnaamet.ee

Suomija

Radiation and Nuclear Safety Authority (STUK)
P.O. Box 14
FI-00881 Helsinki

Tel. +358 9759881
Faks. +358 975988500
E. paštas: stuk@stuk.fi
Internetas: www.stuk.fi

Prancūzija

Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire (IRSN)
Boîte postale 17
31, avenue de la Division Leclerc
BP 17
92260 Fontenay-aux-Roses

Tel. +331 58357754
Faks. +331 58359536
E. paštas: inventaire@irsn.fr
Internetas: www.irsn.fr

Vokietija

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
65760 Eschborn

Tel. +49 61969080
Faks. +49 6196908800
E. paštas: poc.rad.sources@bafa.bund.de
Internetas: www.bafa.de

Graikija

President's Office
Greek Atomic Energy Commission (EEAE)
Ag. Paraskevi
15310 Attica

Tel. +30 2106506803
Faks. +30 2106506762
E. paštas: thomais.zormpaki@eeae.gr
Internetas: www.eeae.gr

Vengrija

Hungarian Atomic Energy Authority
PO Box 676
1539 Budapest

Tel. +36 14364841
Faks. +36 14364843
E. paštas: haea@haea.gov.hu
Internetas: www.oah.hu

Airija

Environmental Protection Agency
Office of Radiological Protection
3 Clonskeagh Square
Clonskeagh Road
Dublin 14

Tel. +353 12697766
Faks. +353 12697437
E. paštas: t.ryan@epa.ie
Internetas: www.epa.ie

Italija

Italian National Institute for Environmental Protection and Research (ISPRA)
Department for Nuclear, Technological and Industrial Risk
Via Vitaliano Brancati 48
00144 Roma

Tel. +39 0650072009

+39 0650072851

Faks. +39 0650072941

E. paštas: joanne.wells@isprambiente.it

Internetas: www.isprambiente.gov.it

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per il Mercato Elettrico, le Rinnovabili e l'Efficienza Energetica, il Nucleare
Divisione V – Impieghi pacifici dell'energia nucleare, ricerca e gestione di materiali e rifiuti nucleari
Via Molise, 6
00187 Roma

Tel. +39 0647052531

+39 0647052639

Faks. +39 0647053980

E. paštas: dgmereen.segreteria@mise.gov.it

Internetas: www.mise.gov.it

Latvija

Radiation Safety Centre of State Environmental Service of Latvia
Rūpniecības Street 23
LV-1045 Rīga

Tel. +371 67084306

Faks. +371 67084299

E. paštas: pasts@rdc.vvd.gov.lv

Internetas: rdc@rdc.vvd.gov.lv

Lietuva

Radiation Protection Centre
Kalvarijų g. 153
LT-08221 Vilnius

Tel. +370 52361936

Faks. +370 52763633

E. paštas: rsc@rsc.lt

Internetas: www.rsc.lt

Liuksemburgas

Directeur de la Santé
Division de la Radioprotection
Villa Louvigny-Allée Marconi
2120 Luxembourg

Tel. +352 24785670

Faks. +352 467522

E. paštas: secretariat.radioprotection@ms.etat.lu

Malta

Radiation Protection Board
OHSa Building
17, Triq Edgar Ferro
Pietà
PTA 3153

Tel. +356 21247677

Faks. +356 21232909

E. paštas: ohsa.rpb@gov.mt

Nyderlandai

Autoriteit Nucleaire Veiligheid en Stralingsbescherming (ANVS)

Stralingsbescherming
Transport
Bezuidenhoutseweg 67
Postbus 16001
2500 BA Den Haag

Tel. +31 703487366

E. paštas: Postbus.Transportaanvraag@anvs.nl

Internetas: www.anvs.nl

Lenkija

Państwowa Agencja Atomistyki
Departament Ochrony Radiologicznej
ul. Krucza 36
00-522 Warszawa

Tel. +48 226959743

Faks. +48 226959871

E. paštas: sekretariat.dor@paa.gov.pl

Internetas: www.paa.gov.pl

Portugalija

Dėl siuntų iš branduolinių įrenginių ir į juos kreiptis:

Comissão Reguladora para a Segurança das Instalações Nucleares (COMRSIN)
Palácio das Laranjeiras
Estrada das Laranjeiras, 205
1649-018 Lisboa

Tel. +351 217231000

E. paštas: geral-comrsin@comrsin.pt
sec.ctn@ctn.ist.utl.pt

Internetas: www.comrsin.pt

Dėl dėl siuntų, išskyrus siuntas iš branduolinių įrenginių ir į juos, gabenimo kreiptis į

Instituto Superior Técnico (IST)
Campus Tecnológico e Nuclear
Estrada Nacional 10, km 139,7
2695-066 Bobadela LRS

Tel. +351 219946010

Faks. +351 219946016

E. paštas: sec.ctn@ctn.ist.utl.pt

Internetas: www.ctn.ist.utl.pt

Rumunija

National Commission for Nuclear Activities Control
(CNCAN)
14 Libertatii Blvd, Sector 5
050706 București

Tel. +40 213160572
Faks. +40 213173887
E. paštas: office@cncan.ro
Internetas: www.cncan.ro

Slovakija

Public Health Authority of the Slovak Republic
Trnavská cesta 52
826 45 Bratislava

Tel. +421 249284253
Faks. +421 244372619
E. paštas: andrej.galbavy@uvzsr.sk
Internetas: www.uvzsr.sk

Slovėnija

Medicinos ir veterinarijos sektorių radioaktyviųjų šaltinių klausimais kreiptis:

Ministry of Health
Slovenian Radiation Protection Administration
Ajdovščina 4
SI-1000 Ljubljana

Tel. +386 14788709
Faks. +386 14788715
E. paštas: gp-ursvs.mz@gov.si
Internetas: www.uvps.gov.si/en/

Kitų sektorių (pramonės, mokslinių tyrimų) radioaktyviųjų šaltinių klausimais kreiptis:

Ministry of the Environment and Spatial Planning
Slovenian Nuclear Safety Administration
Litostrojska cesta 54
SI-1000 Ljubljana

Tel. +386 14721100
Faks. +386 14721199
E. paštas: gp.ursjv@gov.si
Internetas: www.ursjv.gov.si/en/

Ispanija

Nacionalinis kontaktinis centras

Consejo de Seguridad Nuclear
c/ Pedro Justo Dorado Dellmans, 11
28040 Madrid

Tel. +34 913460100
Faks. +34 913460588
E. paštas: comunicaciones@csn.es
jzj@csn.es
Internetas: www.csn.es

Dėl radioaktyviųjų medžiagų gabenimo į branduolinius įrenginius, pirmos kategorijos radioaktyviųjų medžiagų įrenginius arba antros ir trečios kategorijos radioaktyviųjų medžiagų įrenginius Andalūzijos, Kastilijos-La Mančos ir Meliljos regionuose kreiptis:

DIRECCIÓN GENERAL DE POLÍTICA ENERGÉTICA
Y MINAS

Paseo de la Castellana, 160
28071 Madrid

Tel. +34 913397418
Faks. +34 913497529
Elvira Hernando Velasco
E. paštas: ehernando@minetur.es
Jaime de Ponga
E. paštas: jponga@minetur.es

Dėl radioaktyviųjų medžiagų gabenimo į antros ir trečios kategorijos radioaktyviųjų medžiagų įrenginius toliau nurodytuose regionuose kreiptis:

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ASTURIAS

Dirección General de Industria
Plaza de España, 1, 3ª planta
33007 Oviedo

Tel. +34 985106676
Faks. +34 985106675
Carlos Rojo Corral
E. paštas: carlos.rojocorral@asturias.org

GOBIERNO DE ARAGÓN

Departamento de Industria e Innovación
Dirección general de Energía y Minas
Servicio de Gestión Energética
Paseo de María Agustín, 36
50071 Zaragoza

Tel. +34 976714747
Faks. +34 976715360
Eduardo Pérez Lacosta
E. paštas: eperez@aragon.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE BALEARES

Consejería de Economía y Competitividad
Dirección General de Industria y Energía
Camino de Son Rapinya, 12
07013 Palma de Mallorca

Tel. +34 971177493
Faks. +34 971177495
Rafael Pons Jaudin du Sentre
E. paštas: rpons@cnergia.caib.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CANARIAS

Consejería de Empleo, Industria y Comercio
Dirección General de Industria
Edif. Múltiples I
Avda. Anaga, 35
Santa Cruz de Tenerife

Tel. +34 928899400 (Ext. 89288)

+34 922475000 (Ext. 25216)

Faks. +34 922475354

Antonio Carlier Millán

E. paštas: acarmil@gobiernodecanarias.org

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE GALICIA

Consejería de Economía e Industria
Dirección General de Energía y Minas
Edificio Administrativo San Caetano, s/n, bloque 5,
4ª puerta
Santiago de Compostela
15781 A Coruña

Tel. +34 981545587

Faks. +34 981957192

María Rodríguez Sampedro

E. paštas: maria.rodriguez.sampedro@xunta.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CANTABRIA

Consejería de Innovación, Industria, Turismo y Comercio
Dirección General de Innovación e Industria
c/ Albert Einstein, 2
39011 Santander

Tel. +34 942200054

Faks. +34 942200030

Fernando Javier Rodríguez Puertas

E. paštas: rodriguez_@gobcantabria.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE LA RIOJA

Consejería de Industria, Innovación y empleo
Dirección General de Innovación, Industria y Comercio
c/ Marqués de la Ensenada, 13-15 (entrada por c/ Albia
de Castro)
26071 Logroño

Tel. +34 941291100 (Ext. 33487)

Faks. +34 941291479

Efrén Tarancón Andrés

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Economía y Empleo
Dirección General de Industria e Innovación Tecnológica
c/ Jacinto Benavente, 2, pta 2ª, ala Norte
47195 Arroyo de La Encomienda (Valladolid)

Tel. +34 983324288

Faks. +34 983411410

Mirian Conde Redondo

E. paštas: conredmi@jcyl.es

Carmen Garmón San Miguel

Tel. +34 983324291

E. paštas: garsancm@jcyl.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE MADRID

Consejería de Economía y Hacienda
Dirección General de Industria, Energía y Minas
C/ Cardenal Marcelo Spínola, 14, edificio 4, planta 4ª
28026 Madrid

Tel. +34 914206498

Faks. +34 915802194

Amparo De La Puerta Quesada

E. paštas: amparo.delapuerta@madrid.org

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CATALUÑA

Departament D'Empresa I Ocupació
Dirección General de Energía, Minas y Seguridad
Industrial
Servicio de Coordinación de Actividades Radioactivas
c/ Pamplona, 113
08018 Barcelona

Tel. +34 933226633

Faks. +34 934393996

Gloria Rocamora

E. paštas: grocamora@gencat.cat

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE MURCIA

Consejería de Industria, Turismo, Empresa e Innovación
Dirección General de Industria, Energía y Minas
c/ Nuevas Tecnologías, s/n
30205 Murcia

Tel. +34 968362030

Faks. +34 968362003

Joaquín Abenza Moreno

E. paštas: Joaquin.abenza@carm.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EXTREMADURA

Consejería de Agricultura, Desarrollo Rural, Medio
Ambiente y Energía
Dirección General de Ordenación Industrial y Energía
Paseo de Roma, s/n
06800 Mérida

Tel. +34 924005415

Faks. +34 924005601

Jesús García Sáez de Santa-María

E. paštas: jesusmaria.garcia@gobex.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE NAVARRA

Departamento de Economía, Hacienda, Industria
y Empleo
Dirección General de Industria, Empresa e Innovación
Servicio de Energía, Minas y Seguridad Industrial
Parque Tomás Caballero, 1
31005 Pamplona

Tel. +34 848424499

Faks. +34 848426468

María del Mar Trapote Redondo

E. paštas: jlasaequ@navarra.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO

Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad
Viceconsejería de Industria
Dirección de Energía, Minas y Administración Industrial
c/ Donostia-San Sebastián, 1
01010 Vitoria-Gasteiz

Tel. +34 945019696

+34 945019949

+34 945019935

Faks. +34 945019931

José Miguel Muñoz San Martín

E. paštas: josemi-muñoz@ej-gv.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE VALENCIA

Consejería de Economía, Industria, Turismo y Ocupación
Dirección General de Energía
c/ Castán Tobeñas, 77, Torre 2, 4ª planta
46018 Valencia

Tel. +34 963209572

Faks. +34 9634226471

E. paštas: efren.tarancon@larioja.org

CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA

Consejería de Sanidad y Consumo
Servicio de Consumo
Plaza de África, 1, acceso C, 1º A
51001 Ceuta

Tel. +34 956511658

+34 956528129

Faks. +34 956515988

José María Viñas Salvador

E. paštas: jmvinas@ceuta.es

Švedija

Strålsäkerhetsmyndigheten
SE-171 16 Stockholm

Tel. +46 87994000

Faks. +46 87994010

E. paštas: registrar@ssm.se

Internetas: www.ssm.se

Jungtinė Karalystė

Dėl įrenginių, kuriems taikomas Branduolinių įrenginių įstatymas, kreiptis:

ISSET

The Office for Nuclear Regulation
Building 4 N.G Redgrave Court
Merton Road
Bootle, L20 7HS
UNITED KINGDOM

Tel. +44 1519513594

Faks. +44 1519514004

E. paštas: ISSET@onr.gsi.gov.uk

Internetas: www.onr.org.uk/shipments-of-radioactive-substances.htm

Dėl registracijos visuose kituose įrenginiuose kreiptis:

ANGLIJOJE

The Environment Agency
International Waste Shipments Team
Richard Fairclough House
Knutsford Road
Warrington WA4 1HT
UNITED KINGDOM

Tel. +44 1925542265

Faks. +44 1925542105

E. paštas: shipments@environment-agency.gov.uk

Internetas: <https://www.gov.uk/radioactive-waste-spent-fuel-or-sources>

ŠIAURĖS AIRIJOJE

Chief Radiochemical Inspector
Northern Ireland Environment Agency
Industrial Pollution and Radiochemical Inspectorate
Klondyke Building
Cromac Avenue
Gasworks Business Park
Belfast BT7 2JA
UNITED KINGDOM

Tel. +44 2890569299

Faks. +44 2890569263

E. paštas: ipri@doeni.gov.uk

Internetas: www.doeni.gov.uk/niea/

ŠKOTIJOJE

Radioactive Substances Unit
Scottish Environment Protection Agency
Strathallan House
Castle Business Park
Stirling FK9 4TZ
UNITED KINGDOM

Tel. +44 1786457700

Faks. +44 1786446885

E. paštas: RSEnquiries@sepa.org.uk

Internetas: www.sepa.org.uk

VELSE

Natural Resources Wales
Waste Shipment Unit
St Mellons Business Park
CARDIFF
CF3 OEY
UNITED KINGDOM

Tel. +44 2920245315

Faks. +44 2920362487

E. paštas: Waste-shipments@naturalresourceswales.gov.uk

Internetas: www.naturalresourceswales.gov.uk

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.7714 – Apollo / NKBM)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2015/C 290/02)

2015 m. rugpjūčio 31 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32015M7714. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2015 m. rugsėjo 3 d.

(2015/C 290/03)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1229	CAD	Kanados doleris	1,4893
JPY	Japonijos jena	134,98	HKD	Honkongo doleris	8,7026
DKK	Danijos krona	7,4615	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7679
GBP	Svaras sterlingas	0,73450	SGD	Singapūro doleris	1,5901
SEK	Švedijos krona	9,3907	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 338,03
CHF	Šveicarijos frankas	1,0903	ZAR	Pietų Afrikos randas	15,2883
ISK	Islandijos krona		CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,1370
NOK	Norvegijos krona	9,2730	HRK	Kroatijos kuna	7,5585
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	15 951,04
CZK	Čekijos krona	27,022	MYR	Malaizijos ringitas	4,7613
HUF	Vengrijos forintas	314,20	PHP	Filipinų pesas	52,579
PLN	Lenkijos zlotas	4,2330	RUB	Rusijos rublis	75,5386
RON	Rumunijos lėja	4,4305	THB	Tailando batas	40,295
TRY	Turkijos lira	3,3350	BRL	Brazilijos realas	4,2672
AUD	Australijos doleris	1,6035	MXN	Meksikos pesas	18,9809
			INR	Indijos rupija	74,3837

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė

(2015/C 290/04)

*Prancūzijos išleistos naujos bendros proginės apyvartinės 2 eurų monetos nacionalinė pusė*

Apyvartinės eurų monetos yra teisėta mokėjimo priemonė visoje euro zonoje. Siekdama informuoti visas šalis, kurių veikla susijusi su šiomis monetomis, ir plačiąją visuomenę, Komisija skelbia visus naujo eurų monetų dizaino variantus ⁽¹⁾. Remiantis 2009 m. vasario 10 d. Tarybos išvadomis ⁽²⁾, euro zonos valstybėms narėms ir šalims, su Europos Sąjunga sudariusioms susitarimą dėl pinigų, kuriuo numatoma išleisti eurų monetas, suteikiama teisė išleisti tam tikrą proginių apyvartinių eurų monetų skaičių laikantis tam tikrų sąlygų – visų pirma tai turi būti tik 2 eurų nominalo monetos. Tokių monetų techninės charakteristikos yra tokios pat kaip kitų 2 eurų monetų, tačiau jų nacionalinėje pusėje yra proginis atvaizdas, turintis didelę simbolinę prasmę tai valstybei ar visai Europai.

euro zonos finansų ministrai nusprendė, kad ES vėliavos trisdešimtmečio proga euro zonos valstybės narės išleis proginę 2 eurų monetą, kurios nacionalinės pusės dizainas bus bendras. Geriausią dizainą išrinko euro zonos valstybių narių piliečiai ir gyventojai, balsavę viešoje interneto svetainėje. Buvo galima rinktis iš penkių dizaino variantų, atrinktų profesionalų vertinimo komisijos proginės monetos dizaino konkurse, kuriame dalyvavo Europos monetų kalyklos. Daugiausia balsų gavo Graikijos banko profesionalaus dizainerio Georgio Stamatopoulo sukurtas dizainas.

Monetas leidžianti šalis – Prancūzija**Proga** – ES vėliavos trisdešimtmetis.

Dizaino aprašas. Monetoje ES vėliava pavaizduota kaip simbolis, vienijantis žmones ir kultūras, kuriuos sieja geresnės bendros ateities vizijos ir idealai. Dvylika žvaigždučių, pereinančių į žmonių siluetus, simbolizuoja naujos Europos gimimą. Viršutinėje dalyje dešinėje puslankiu įrašytas monetą leidžiančios šalies pavadinimas „RÉPUBLIQUE FRANÇAISE“ ir metai „1985–2015“. Dešinėje tarp vėliavos ir metų – monetų kalyklos ženklas ir kalyklos meistro ženklas. Apatinėje dalyje dešinėje iškalti dizainerio (Georgio Stamatopoulo) inicialai.

Išorinėje dalyje (žiede) pavaizduota dvylika Europos Sąjungos vėliavos žvaigždučių.

Tiražas – 4 000 000**Išleidimo data** – 2015 m. spalio mėn.

⁽¹⁾ Žr. OL C 373, 2001 12 28, p. 1, kur pavaizduotos visų 2002 m. išleistų eurų monetų nacionalinės pusės.

⁽²⁾ Žr. 2009 m. vasario 10 d. Ekonomikos ir finansų reikalų tarybos išvadas ir 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos rekomendaciją dėl apyvartinių eurų monetų nacionalinių pusių ir išleidimo bendrųjų gairių (OL L 9, 2009 1 14, p. 52).

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Dujų rūšys ir atitinkami tiekimo slėgiai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/142/EB, susijusios su dujas deginančiais prietaisais (kodifikuotos redakcijos), 2 straipsnio 2 dalį

(2015/C 290/05)

(Šis skelbimas grindžiamas informacija, kurią Komisijos tarnybos gavo iš valstybių narių)

Šalis	Dujų kategorija	Wobbe indeksas (bruto)		Tiekimo slėgis (mbar)		
		MJ/m ³ arba kWh/m ³ (0 °C)	MJ/m ³ arba kWh/m ³ (15 °C)	mažiausias	nominalusis	didžiausias
ŠVEDIJA	PIRMA	22,4–24,8 MJ/m ³		6	8	15
	ANTRA	51,9–55,8 MJ/m ³		17	20	25
	TREČIA	75,1–81,3 MJ/m ³		25	30	35

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.7719 – Barloworld Handling / BayWa)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2015/C 290/06)

1. 2015 m. rugpjūčio 27 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonės *Barloworld Handling Limited* (Jungtinė Karalystė) ir *BayWa Aktien-gesellschaft* (Vokietija), pirkdamos akcijas, įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 straipsnio 4 dalyje, bendrą įsteigtos naujos įmonės (toliau – JVC) kontrolę.
2. Įmonių verslo veikla:
 - įmonės *Barloworld Handling Limited*: plačiausiai žinomais prekių ženklais pažymėtų produktų platinimas visame pasaulyje ir integruotų nuomos, transporto priemonių parko valdymo, su gaminiu susijusių konsultacijų ir logistikos sprendimų dėl įrangos ir tvarkymo paslaugų (žemės darbų, energijos sistemų, medžiagų tvarkymo ir žemės ūkio technikos), taip pat automobilių paslaugų bei logistikos (automobilių nuomos, transporto priemonių parko paslaugų, sandėliavimo ir t. t.) paslaugų teikimas,
 - įmonės *BayWa Aktien-gesellschaft*: žemės ūkis (sėklos, trąšos ir pasėlių apsauga, taip pat žemės ūkio mašinos ir technika), statybinės medžiagos ir energetika,
 - įmonės *JVC*: žemės ūkio mechanizacijos technika (įskaitant traktorius, padargus, kombainus, pasėlių purkštuvus ir šieno presus) Zambijoje, o vėliau galbūt ir kitose Užsachario valstybėse.
3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą. Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros ⁽²⁾ reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.
4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.7719 – Barloworld Handling / BayWa“ adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.7728 – Amcor / Sidel / JV)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2015/C 290/07)

1. 2015 m. rugpjūčio 27 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė *Amcor Group GmbH* (Šveicarija), priklausanti įmonių grupei *Amcor*, ir įmonė *Sidel Participations SAS* (Prancūzija), kontroliuojama įmonių grupės *Tetra Laval Group*, sudarydamos susitarimus, įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 straipsnio 4 punkte, bendrą bendros įmonės, kurią sudaro esamas juridinis asmuo *DISCMA AG* (toliau – *DISCMA*, Šveicarija) ir įsteigta nauja įmonė *LiquiForm Group LLC* (toliau – *LiquiForm*, JAV), kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- įmonės *Amcor*: standžių ir lanksčių pakavimo produktų gamyba ir tiekimas maisto, gėrimų, sveikatos priežiūros, namų ūkio ir asmens higienos ir tabako pramonės sektoriams,
- įmonės *Sidel*: įmonė *Sidel* priklauso privačių įmonių grupei *Tetra Laval Group*, kurią sudaro trys sektoriaus įmonės – *Tetra Pak*, *Sidel* ir *DeLaval*. Įmonė *Tetra Pak* vykdo veiklą maisto perdirbimo ir pakuočių srityse. Pagrindinę jos verslo dalį sudaro maisto pakavimo į kartonines pakuotes ir platinimo sprendimų pardavimas. Įmonė *Sidel* yra pasaulinio masto pakavimo įrangos ir pakuočių, visų pirma PET plastikinių butelių pūtimo mašinų ir plastikinių bei stiklinių butelių ir skardinių pripildymo mašinų, tiekėja. Įmonė *DeLaval* teikia visas pienininkystės ūkiams skirtas paslaugas. Įmonė kuria, gamina ir visame pasaulyje parduoda pieno gamybos ir gyvulininkystės sektoriams skirtą įrangą ir visapusiškus sprendimus,
- įmonių *DISCMA* ir *LiquiForm*: prekyba nauja maistui skirtos polimerinės taros formavimo ir pripildymo technologija.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą. Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros ⁽²⁾ reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.7728 – Amcor / Sidel / JV“ adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.7732 – JBS / Moy Park)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2015/C 290/08)

1. 2015 m. rugpjūčio 27 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Europos Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „JBS S.A.“ (toliau – JBS, Brazilija) pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „Moy Park Holdings (Europe) Limited“ (toliau – „Moy Park“, JK) kontrolę.
2. Įmonių verslo veikla:
 - JBS: pasaulinė šviežios ir perdirbtos mėsos, visų pirma jautienos, bet taip pat kiaulienos ir paukštienos, tiekėja,
 - „Moy Park“: šviežios ir perdirbtos paukštienos tiekimas daugiausia į JK ir Airiją.
3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą. Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.
4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti Komisijai faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.7732 – JBS/Moy Park“ adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT